



En la portada del "Frank Leslie's Illustrated Newspaper", edición de 18 de abril de 1885, se publicó este interesante grabado del incendio que arrasó a la ciudad de Colón el 31 de marzo de ese año. El siniestro estuvo ligado a los actos revolucionarios de aquellos días. Del suceso se refieren los historiadores Arce y Castillero en su "Guía Histórica de Panamá" (1942): "En medio de la trágica derrota de los revolucionarios, un voraz incendio estalló en la floreciente ciudad (31 de marzo de 1885). Un día bastó para que las llamas consumieran toda la ciudad, dejando en pie sólo siete casas. Quince mil almas quedaron sin hogar. Las pérdidas se calcularon en \$8.000.000".

# El naturalista Enrico Festa: De Colón a Panamá a Darién, 1895

Por Stanley Heckadon-Moreno

En 1895 el zoólogo italiano Enrico Festa explora por cuatro meses las selvas de Panamá. En el número anterior de **Epocas** le acompañamos durante sus reconocimientos y colectas a los bosques, manglares y arrecifes de coral alrededor del puerto de Colón.

Esta vez, compartiremos sus impresiones sobre el paisaje natural y cultural al cruzar el istmo en tren de Colón a Panamá. Como a otros viajeros, le impresiona cómo cambia la vegetación en tan poca distancia: de las selvas lluviosas del Caribe a los bosques secos y sabanas del Pacífico. Festa comenta brevemente sobre los pueblos a orillas del Chagres y las estaciones de la línea del ferrocarril interoceánico. Describe a sus habitantes como compuestos mayormente por gente

negra, mulatos y chinos- y acerca de los usos dados a la tierra: selvas y más selvas y, aquí y allá, fincas con guineales, potrerros y palmas de coco.

En ciudad de Panamá se hospeda en el *Hotel de la Marina* a orillas de la bahía, cerca a la *Puerta de Mar*, embarcadero de los pasajeros que iban y venían entre la capital y otros puertos del pacífico panameño. Conoce a Pietro Campagnani, maderero italiano, quien le invita a estudiar el Darién. El 7 de junio de 1895 abordan la goleta *Adelaide*, propiedad de un darienita residente en Punta Alegre. El 8 amanecen en el Archipiélago de Las Perlas. Esa tarde entran al majestuoso Golfo de San Miguel, la boca del mayor río istmeño, el Tuira.

Luego de descansar brevemente en el caserío de Punta Alegre, pasan a La

Palma, capital de la Comarca del Darién, para finalmente arribar a su destino, Punta Sabana, el 10 de junio. Allí, en la confluencia del Sabana con el Tuira, en una acogedora casa de madera de caoba propiedad de Campagnani, Festa instala su laboratorio y base de operaciones científicas.

Retomemos ahora el diario de nuestro joven zoólogo desde que parte de Colón en tren hasta que llega en una goleta a Darién.

## De Colón a Panamá

"El 2 de junio salí de Colón hacia Panamá, por ferrocarril.

"Hacia algunos días que no me sentía bien de salud y tenía toda la piel brotada. El pescador que me acompañaba me pronosticó fiebre y en efecto, el día de mi salida hacia Panamá, sentía mi cuerpo sacudido por escalofríos de mal agüero y casi no podía sostenerme de pie por la debilidad."

"El ferrocarril Colón-Panamá corre casi paralelo a la ruta del futuro Canal. En el primer tramo, atraviesa una región pantanosa cubierta de una densa vegetación de *Cannáceas*, de gigantescos "bijaos" y de una gran variedad de plantas acuáticas y palustres. Luego, corre entre colinas cubiertas de una selva majestuosa, que exhibe todo el esplendor de la vegetación tropical: árboles gigantescos entrelazados por elegantes festones de lianas, algunas adornadas de magníficas flores; sus troncos cubiertos de numerosas plantas parásitas y epífitas. De vez en cuando, palmas altísimas elevan sus elegantes penachos por encima de la copa frondosa de otros árboles, acentuando el aspecto pintoresco del paisaje."

"En proximidad de la vía férrea se observan también, ocasionalmente, amplios potreros poblados de manadas de reses y exuberantes plantaciones de banano y palmas de coco."

"El ferrocarril pasa por las aldeas de Monkey Hill, Mindi, Gatún, Lion Hill, Ahorca Lagarto, Buena Vista, Frijoles, Tabernilla, Mamey y Matachin, siempre siguiendo el valle del Río Chagres."

"Luego, abandona este valle para adentrarse en el Río Obispo, atravesando regiones cada vez más montañosas y pintorescas y pasando por las aldeas de Emperador y Culebra. Seguidamente, desciende por la vertiente del Pacífico, atravesando los poblados de Paraiso, Pedro Miguel y Corozal. Aquí la región se vuelve casi completamente plana y el ferrocarril atraviesa una zona denominada sabana bastante árida, cubierta de altas hierbas y

con pocos árboles esparcidos aquí y allá."

"La mayor parte de la población de las aldeas, a lo largo de la línea Panamá-Colón, se compone de negros, mulatos y chinos."

"Cuando llegué a Panamá, nadie me esperaba en la estación, ya que había olvidado telegrafiar a nuestro Cónsul la fecha de mi llegada."

"Todavía poco práctico en el idioma castellano, tuve muchas dificultades para encontrar carretas adecuadas para transportar mi voluminoso equipaje. Poco después de mi llegada, las oficinas del ferrocarril cerraron por ser un día festivo, así que tuve que dejar el equipaje en la estación."

"Alquilé una carroza y me hice conducir al *Hotel Marina*. La misma tarde de mi llegada, mientras me encontraba cenando, fui presa de un fuerte ataque de fiebre, acompañado por violentos disturbios intestinales, que me dejaron sin sentido. Durante toda la noche y por los dos días siguientes, la fiebre siguió altísima, luego afortunadamente, disminuyó y después de unos cinco días pude levantarme de la cama."

"El señor Carlo Sacconaghi, nuestro Cónsul, tan pronto tuvo noticia de mi llegada, vino a visitarme y me prestó las más delicadas atenciones, lo que me reconfortó mucho."

"El me presentó a un compatriota, el Señor Pietro Campagnani, que tiene mucho tiempo de haberse establecido en esas regiones y en ese momento residía en Darién, una región al sudeste de Panamá, cubierta de una selva muy espesa."

"El señor Campagnani me invitó a transcurrir un tiempo en su residencia y yo acepté con alegría su amable ofrecimiento."

"El día 6, con la ayuda del Señor Sacconaghi, del Señor Campagnani y de los



SERVICIOS DE EMERGENCIAS MEDICAS SEMA



REMOLQUE DE VEHICULO Y SOCORRO MARITIMO



CAMBIO DE NEUMATICO CERRAJERIA GASOLINAS



DEFENSA LEGAL



EL 50% DEL PRECIO DE FRANQUICIA



GRATIAS EN CASO DE FURTOS



ATENCION 24 HORAS EN CUALQUIER PARTE DEL MUNDO

## CONASE CONOCE TODO SOBRE AUTOPROTECCION

Póliza de Seguro para Automóvil que le brinda PROTECCION Y AYUDA INMEDIATA las 24 horas

COBERTURAS  
Excelentes primas

Descuentos de 50% en deducible si al momento del accidente el auto es conducido por una dama.

Cobertura por muerte accidental B/5,000 por persona y B/25,000 (para todos los ocupantes del vehículo)

Responsabilidad Civil de licencia.

Devolución de 70% del deducible (al presentar la resolución del tránsito en la que el asegurado conste como inocente)

**conase**  
COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS, S.A.

Teléfono: 263-8222 Fax: 269-6968  
e-mail: conase@pty.com  
Dirección Plaza Mirabella, Calle Aquilino De La Guardia  
Apartado: 5303 Rep. De Panamá

"Epocas"  
Segunda Era

Mario Lewis Morgan  
DIRECTOR  
Apartado 6972, Zona 5

Impreso en los talleres de La Prensa.  
Sin responsabilidad editorial.

hermanos Cermelli, propietarios de una importante farmacia, pude completar los preparativos para mi excursión al Darién."

### En el Darién

"El día 7, estaba yo listo para partir, aunque todavía me sentía muy débil por la pasada enfermedad."

"Saludados por los amigos, Campagnani, Nando y yo nos embarcamos cerca de las 3 de la tarde en la goleta de dos mástiles *Adelaide*, de unas 25 toneladas."

"El viaje en estas embarcaciones no es muy agradable. El único camarote del barco se encontraba repleto de cajas y de objetos de toda clase, y en todo caso hubiese sido imposible permanecer allí, porque carecía totalmente de ventilación. Teníamos que quedarnos siempre en cubierta donde, cuando llovía, nos mojábamos hasta los huesos o nos asábamos cuando había sol. A cada rato teníamos que cambiar de lugar para no estorbar las maniobras de las velas o para no ser golpeados por las varas del trinquete."

"Alrededor del barco nadaban numerosos tiburones y podíamos ver sus aletas dorsales emerger de las olas."

### El Archipiélago de Las Perlas

"Luego de salir de la bahía de Panamá, nuestra goleta navegó toda la noche empujada por la brisa favorable, así que en la mañana divisamos las pintorescas islas del Archipiélago de las Perlas."

"Algunas de las islas que forman parte del archipiélago son grandes, fértiles y habitadas, otras no son sino escollos áridos. En ese entonces, constituían una de las Comarcas o Provincias de Colombia, es decir la **Comarca de Balboa**, cuya capital, **San Miguel**, se encuentra en la **Isla del Rey** o de **San Miguel**."

"Antes, estas islas eran importantes por la pesca de las perlas, pero en la época de mi viaje esta pesca resultaba del todo infructuosa, probablemente por la destrucción del valioso molusco por parte de los pescadores. Según los comerciantes de Panamá, las perlas que se encuentran en estos mares son más valiosas que las que se pescan en los mares de India."

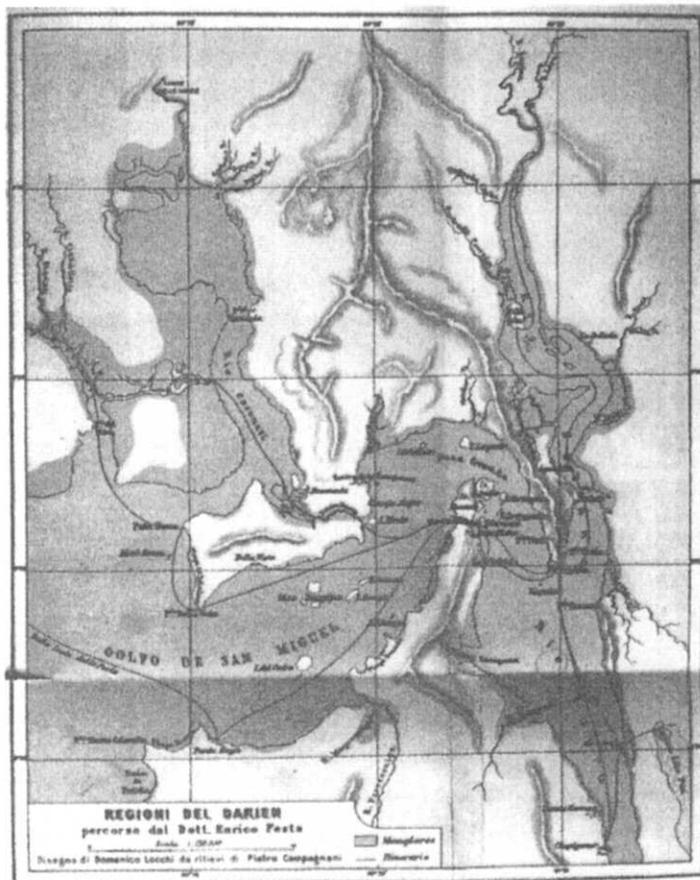
"En estos parajes pude observar numerosas gaviotas reposando sobre troncos flotantes, probablemente de varias especies diferentes. Deseaba ardientemente conseguir algún ejemplar, pero la velocidad de la goleta no me permitió cazarlas."

### El Golfo de San Miguel

"En la tarde llegamos al **Golfo de San Miguel**, donde desemboca el majestuoso **Río Tuyra**. Aquí el capitán hizo bajar el ancla, porque la resaca tendía a llevarnos nuevamente mar afuera."

"Al anochecer, una *Sula cyanops* vino a dormir en las varas del mástil. Como manifesté mi deseo de tenerla, uno de los marinos se trepó en él. Quizás porque estaba dormida, el ave se dejó atrapar muy fácilmente y solo cuando se sintió prisionera, trató de defenderse con su pico poderoso."

"Al día siguiente permanecimos ancla-



El Golfo de San Miguel, Darién, costa pacífica de Panamá, 1895. La línea roja es la ruta del Dr. Festa. Procedente del archipiélago de Las Perlas, entra al Tuira, el mayor río panameño, con escalas en los caseríos de Punta Alegre, La Palma, Punta Sabana y Chepigana, asimismo los ríos Sabana, Cucunati y Chianati. Carta elaborada por Domenico Locchi, basada en información de campo de Pietro Campagnani. Fuente: E. Festa, Turín, 1909.

dos durante toda la mañana, porque no soplabla la menor brisa. Después de las dos de la tarde pudimos zarpar y la corriente producida por la marea nos llevó hacia la costa. Al atardecer, llegamos en proximidad del poblado de **Campo Alegre**, lugar de residencia del dueño de la *Adelaide*. Cerca de las ocho de la noche, Campagnani, el dueño y yo bajamos en un chingo hacia la aldea."

"La noche era hermosa, iluminada por la luna y el mar estaba tranquilo. Acercándonos a la playa, vimos volar en la oscuridad del bosque una miríada de puntos luminosos con un efecto maravilloso. Se trataba de **juyuyos**, grandes coleópteros de la familia de los *Elatéridos* (*Pyrophorus* sp.)"

"Estos extraños insectos presentan en los bordes posteriores del protorax, dos protuberancias amarillentas que en la oscuridad emiten una luz bastante intensa."

"La casa del dueño del *Adelaide*, situada a pocos kilómetros de la playa, tenía las paredes de caña, revestida por la corteza de un árbol y el techo cubierto de láminas de zinc."

"Pasamos alegremente un par de horas con ese agradable mulato y su numerosa familia y luego nos embarcamos porque la marea comenzaba a subir y teníamos que apurarnos para aprovechar la corriente favorable. Mientras tanto, se había levantado una ligera brisa y con su ayuda el *Adelaide* pudo entrar al estuario del Tuyra."

"Este amplio estuario parece un lago y lo rodean bajas colinas cubiertas por un manto de tupida vegetación. Desde sus aguas tranquilas emergen numerosos islotes rocosos."

### La Palma

"Una vez entrados en el estuario, la brisa cesó y el barco tuvo que anclar nuevamente. Por suerte paso por allí un chingo conducido por unos amigos de Campagnani que se ofrecieron en llevarnos a La Palma. Dejé a Nando cuidando mi equipaje y bajé con Campagnani al chingo, que en dos horas nos llevó a La Palma una aldea de aproximadamente 400 habitantes, situada en la orilla izquierda del Río Tuyra, capital

de la Comarca del Darién y sede del Juez Político de la misma."

"El chingo es un barquito hecho del tronco excavado de un árbol. Estas embarcaciones son de uso general en la América tropical. Con los troncos más grandes, se obtienen embarcaciones llamadas bongos. Pude ver uno de éstos, de la capacidad de cinco toneladas."

"Los habitantes de la aldea son todos negros y mulatos, con la excepción de algunos chinos, que tienen en sus manos el monopolio del comercio. Casi todas las casas están construidas en la orilla del río. Aquí también las apoyan sobre pilotes y durante la marea alta el agua llega hasta ellas. En su mayoría tienen las paredes de caña y el techo cubierto de "paja" (pencas de palma). Sólo unas cuantas son de madera, con el techo de zinc."

"Al desembarcar, muchos aldeanos vinieron a nuestro encuentro para preguntarle a Campagnani acerca del "Juez Político", el cual había sido llevado a Panamá unos días antes, gravemente enfermo. Al recibir la noticia de que había muerto, todos lanzaron gritos de dolor. Luego se dirigieron a la casa de los familiares del difunto donde las lamentaciones siguieron durante todo el día, según la costumbre del lugar."

Gregorio Santamaría, el Juez Político de la Comarca del Darién, había fallecido el 24 de abril de 1895. El hecho que ello no se supo en Darién sino hasta la llegada de la goleta que trajo a Campagnani y Festa, en junio, muestra cuán lento viajaban las noticias a zonas aisladas como Darién en el siglo XIX.

### Punta Sabana

"Comimos algo en una graciosa casita de propiedad de Campagnani y luego, embarcados en un "chingo", cruzamos el río para llegar a Punta de Sabana, donde Campagnani tenía su residencia."

"El Río Tuyra tendrá, en ese lugar, una anchura de unos 5 kilómetros. Punta de Sabana es un promontorio que se extiende en correspondencia de la confluencia entre el Tuyra y el Río Sabana, otro gran río que en su desembocadura puede tener un ancho de 2 kilómetros. En proximidad de la Punta, las aguas de los dos ríos son todavía salobres, ya que resienten fuertemente del movimiento de las mareas."

"La residencia del Señor Campagnani constaba de tres casas: una más pequeña donde él vivía, muy elegante, con paredes de caoba y techo de zinc; y otras dos casas, de las cuales una fungía de cocina y la otra de almacén y dormitorio de los sirvientes. Estas eran de caña, con el techo de pencas."

"Campagnani puso gentilmente a mi disposición una recámara de su casita y un cuarto grande en una de las otras casas, para que instalara allí mi laboratorio de zoología."

En el próximo número compartiremos con los lectores las aventuras del Dr. Festa durante sus primeras exploraciones y colectas zoológicas en las selvas de los ríos Cucunati y Chanati. ■